
International Standard



3938

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

Hydraulic fluid power — Contamination analysis — Method for reporting analysis data

Transmissions hydrauliques — Analyse de la pollution — Méthode de présentation des résultats d'analyse

First edition — 1986-06-15

UDC 621.8.032

Ref. No. ISO 3938-1986 (E)

Descriptors : hydraulic fluid power, hydraulic fluids, contamination, particle density (concentration), experimental data, data processing.



Documents

Document Sharing Hub

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for approval before their acceptance as International Standards by the ISO Council. They are approved in accordance with ISO procedures requiring at least 75 % approval by the member bodies voting.

International Standard ISO 3938 was prepared by Technical Committee ISO/TC 131, *Fluid power systems*.

Users should note that all International Standards undergo revision from time to time and that any reference made herein to any other International Standard implies its latest edition, unless otherwise stated.

Hydraulic fluid power — Contamination analysis — Method for reporting analysis data

0 Introduction

In hydraulic fluid power systems, power is transmitted and controlled through a liquid under pressure within an enclosed circuit. Hydraulic fluids all contain a certain amount of solid particle contaminants.

Reliable system performance requires control of the contaminant level. One element of this control is an accurate and uniform method for reporting contamination analysis data.

1 Scope and field of application

This International Standard specifies methods for reporting data relative to contamination levels of hydraulic fluids used in industrial, mobile and marine applications for the following types of contamination analysis techniques:

- a) microscopic particle counting;
- b) automatic particle counter;
- c) gravimetric.

This International Standard is intended to establish the minimum information required to allow valid comparison and interpretation of contamination level data.

2 References

ISO 3722, *Hydraulic fluid power — Fluid sample containers — Qualifying and controlling cleaning methods.*

ISO 4021, *Hydraulic fluid power — Particulate contamination analysis — Extraction of fluid samples from lines of an operating system.*

ISO 4402, *Hydraulic fluid power — Calibration of liquid automatic particle-count instruments — Method using Air Cleaner Fine Test Dust contaminant.*

ISO 4405, *Hydraulic fluid power — Fluid contamination — Determination of particulate contaminants by the gravimetric method.¹⁾*

ISO 4406, *Hydraulic fluid power — Fluids — Solid contaminant code.¹⁾*

ISO 4407, *Hydraulic fluid power — Fluids — Determination of solid particle contamination — Counting method using a microscope under transmitted light.¹⁾*

ISO 4408, *Hydraulic fluid power — Fluids — Determination of solid particle contamination — Counting method using a microscope under incident light.¹⁾*

ISO 5598, *Hydraulic and pneumatic fluid power — Vocabulary.*

3 Definitions

For the purposes of this International Standard, the definitions of terms given in ISO 5598 apply.

4 Representative fluid samples

4.1 It shall be confirmed that fluid samples for particulate contamination analysis were extracted in accordance with ISO 4021.

4.2 It shall be confirmed that sample containers have a required cleanliness level (RCL) at least two decades lower than the expected samples as qualified in accordance with ISO 3722.

5 Information to be reported

When reporting hydraulic fluid particulate contamination data, the information described in 5.1 to 5.3 shall be included.

5.1 Microscopic particle count

The microscopic particle count data shall be in accordance with ISO 4407 or ISO 4408.

Data shall be recorded in accordance with figure 1.

The particle count data shall be plotted graphically using figure 3.

The contaminant level shall be reported in accordance with the ISO solid contaminant code (see figure 4).

¹⁾ At present at the stage of draft.